

# ORION<sup>®</sup>

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ЦИФРОВОГО МР3-ПЛЕЕРА СЕРИИ МК

МОДЕЛЕЙ: MJ-1xxx (MJ-102B/S, MJ-105B/S, MJ-110B/S, ...)



**Уважаемые покупатели!**  
**Большое СПАСИБО Вам за покупку**  
**цифрового MP3-плеера ORION!**

Мы искренне верим в то, что в течение многих лет Вы будете получать истинное удовольствие от функций и возможностей этого устройства!

---

Перед началом эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию, которая в простой и понятной форме содержит описания и объяснения всех функций.

## **СОДЕРЖАНИЕ**

<b>МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....</b>	<b>4</b>
<b>ВАЖНО.....</b>	<b>4</b>
<b>КОМПОНЕНТЫ ПЛЕЕРА.....</b>	<b>4</b>
<b>ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПЛЕЕРА.....</b>	<b>5</b>
<b>СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ПК.....</b>	<b>5</b>
<b>МЕНЮ ПЛЕЕРА.....</b>	<b>5</b>
<b>ПРОСЛУШИВАНИЕ МУЗЫКИ.....</b>	<b>5</b>
<b>ПОДМЕНЮ MUSIC (МУЗЫКА).....</b>	<b>5</b>
<b>ОДНОВРЕМЕННОЕ ОТОБРАЖЕНИЕ СЛОВ ПЕСНИ.....</b>	<b>5</b>
<b>ГОЛОСОВЫЕ ФУНКЦИИ.....</b>	<b>6</b>
<b>ПОДМЕНЮ RECORD (ДИКТОФОН).....</b>	<b>6</b>
<b>FM ФУНКЦИИ.....</b>	<b>6</b>
<b>ПОДМЕНЮ FM-RADIO (FM-РАДИО).....</b>	<b>6</b>
<b>ЗАПИСЬ С FM-РАДИОСТАНЦИЙ.....</b>	<b>6</b>
<b>УДАЛЕНИЕ FM КАНАЛА.....</b>	<b>6</b>
<b>СИСТЕМНЫЕ НАСТРОЙКИ.....</b>	<b>6</b>
<b>ПОДМЕНЮ SETUP (НАСТРОЙКИ).....</b>	<b>6</b>
<b>НАСТРОЙКА ЭКВАЛАЙЗЕРА.....</b>	<b>6</b>
<b>НАСТРОЙКА РЕЖИМА ПОВТОРА.....</b>	<b>6</b>
<b>НАСТРОЙКА ПАПКИ.....</b>	<b>7</b>
<b>НАСТРОЙКА А-В ФРАГМЕНТА.....</b>	<b>7</b>
<b>ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ.....</b>	<b>7</b>
<b>ПРОСМОТР ВИДЕОФАЙЛОВ.....</b>	<b>7</b>
<b>ПРОСМОТР ТЕКСТОВЫХ ФАЙЛОВ.....</b>	<b>7</b>
<b>УДАЛЕНИЕ ФАЙЛОВ.....</b>	<b>7</b>
<b>КОНВЕРТАЦИЯ ВИДЕОФАЙЛОВ В ФОРМАТ SMV.....</b>	<b>8</b>
<b>ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ПК.....</b>	<b>8</b>
<b>УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....</b>	<b>8</b>
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....</b>	<b>9</b>
<b>КОМПЛЕКТАЦИЯ.....</b>	<b>9</b>

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Для правильного использования цифрового MP3-плеера необходимо придерживаться следующих мер предосторожности.

1. Внимательно прочтите данную инструкцию перед использованием изделия. Невыполнение инструкции по использованию изделия может привести к серьезным поломкам.
2. Во избежание поражения электрическим током не погружайте изделие в воду или другую жидкость. Если изделие намочнет, не включайте его. Обратитесь в сервисный центр.
3. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать плеер самостоятельно. Обратитесь в сервисный центр.
4. Не храните плеер во влажных, пыльных или покрытых копотью местах, так как это может привести к пожару или поражению электрическим током.
5. Не оставляйте плеер в местах, где температура выше 35°C.
6. Не тяните излишне сильно за шнурок плеера, когда носите его на шее.
7. Не подвергайте плеер сильным ударам. Не ставьте тяжелые предметы на плеер.
8. Не допускайте попадания в плеер инородных предметов или пыли.
9. Никогда не чистите плеер с помощью химических веществ, таких как бензол или растворители.
10. Не помещайте изделие вблизи источников магнитного поля. Это может привести к неполадкам в его работе.
11. Пользование наушниками в течение длительного времени может привести к серьезному ухудшению Вашего слуха.
12. Не пользуйтесь наушниками при управлении автомобилем или во время езды на мотоцикле или велосипеде.
13. Будьте осторожны, чтобы не зацепить кабель наушников во время использования.
14. Сохраните данную инструкцию.

## ВАЖНО

1. Не отсоединяйте плеер во время форматирования или загрузки/скачивания данных.
2. Рекомендуется полностью зарядить батарею, если Вы пользуетесь плеером впервые или после долгого неиспользования.
3. Зарядка происходит с помощью USB кабеля. Подключите один конец USB кабеля к USB порту плеера, другой к USB порту на Вашем компьютере. Необходимо минимуму 3 часа, чтобы зарядить плеер, хотя этот период может изменяться в зависимости от Вашего ПК.
4. Название файла не должно содержать больше 50-ти символов.

## КОМПОНЕНТЫ ПЛЕЕРА



## ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПЛЕЕРА

---

### Включение плеера

Нажмите кнопку **Вкл/Выкл**, чтобы включить плеер.

### Выключение плеера

Нажмите кнопку **Вкл/Выкл** и удерживайте, чтобы выключить плеер.

## СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ПК

---

Для использования плеера совместно с ПК, необходимо чтобы он соответствовал следующим требованиям:

- Intel® Pentium® или AMD 233МГц или выше
- Windows® 98/98SE/ME/2000/XP или Macintosh™ OS 10.x и выше
- 20Мбайт свободного места на жестком диске
- Привод CD-ROM (4X или выше)
- Поддержка порта USB (2.0)

## МЕНЮ ПЛЕЕРА

---

1. Нажмите кнопку **Меню**, чтобы войти в необходимый режим меню. Чтобы возвратиться к главному меню, нажмите и удерживайте кнопку **Меню**.
2. Выбор меню: Music (Музыка), Video (Видео), Photo (Фото), FM Radio (FM-радио), Record (Диктофон), Ebook (Е-книга), Navigator (Навигация), Setup (Настройки), Recycle (Удаление).
3. Необходимый пункт меню Вы можете выбрать с помощью нажатия кнопок **Влево/Вправо**. Нажмите **Меню** для входа.
4. Выбрав **Music (Музыка)**, Вы перейдете в режим воспроизведения музыки (песни формата MP3/WMA).
5. Выбрав **Video (Видео)**, Вы перейдете в режим просмотра видео (только видео формата SMV).
6. Выбрав **Photo (Фото)**, Вы перейдете в режим просмотра изображений (только изображения формата JPG/BMP).
7. Выбрав **FM Radio (FM-радио)**, Вы перейдете в режим прослушивания радио станций.
8. Выбрав **Record (Диктофон)**, Вы перейдете в режим голосовой записи.
9. Выбрав **Ebook (Е-книга)**, Вы перейдете в режим чтения текстовых файлов.
10. Выбрав **Navigator (Навигация)**, Вы перейдете в режим просмотра разных папок.
11. Выбрав **Setup (Настройки)**, Вы перейдете в режим системной настройки.
12. Выбрав **Recycle (Удаление)**, Вы перейдете в режим удаления файлов.

## ПРОСЛУШИВАНИЕ МУЗЫКИ

---

### Подменю Music (Музыка)

1. В главном меню выберите Music (Музыка).
2. Нажмите кнопку **Воспр./Пауза**, чтобы воспроизвести песню или поставить на паузу.
3. Нажмите кнопку **Влево/Вправо**, чтобы перейти к следующей/предыдущей песни.
4. Нажмите кнопку **+ / -**, чтобы установить необходимый уровень громкости.
5. Нажмите и удерживайте кнопку **Влево/Вправо**, для быстрого перехода или перемотки.

### Одновременное отображение слов песни

Пожалуйста, убедитесь, что музыкальный файл имеет дополнительную функцию. Файл LRC в той же папке. Например: песня в форматах MP3 и LRC (Лирика Песни). Во время воспроизведения песни, слова песни будут высвечиваться автоматически.

## ГОЛОСОВЫЕ ФУНКЦИИ

---

### Подменю Record (Диктофон)

1. В главном меню выберите Record (Диктофон). Голосовая запись воспроизведется автоматически.
2. Нажмите кнопку **Воспр./Пауза**, чтобы начать, поставить на паузу или полностью остановить запись. Для сохранения записи и прослушивания, нажмите на кнопку **A-B/EQ**.

## FM ФУНКЦИИ

---

### Подменю FM Radio (FM-радио)

1. В главном меню выберите FM Radio (FM-радио), для того чтобы настроить и сохранить частоты радиостанций. Вы можете установить 20 постоянных радиостанций и управлять ими с помощью кнопок **Влево/Вправо**.
2. Нажмите кнопку **Воспр./Пауза**, чтобы переключаться между режимами Seek (Поиск) и Listen (Слушать).
3. Чтобы начать авто-поиск и запоминания всех доступных радиостанций, нажмите кнопку **Воспр./Пауза**, чтобы выбрать режим Seek (Поиск). Нажмите и удерживайте кнопку **Воспр./Пауза**, чтобы начать сканирование и запоминание всех доступных радиостанций.
4. Для ручной установки, нажмите кнопку **Воспр./Пауза**, чтобы выбрать режим Seek (Поиск). Нажмите и удерживайте кнопку **Влево/Вправо**, чтобы сканировать необходимую станцию. Нажмите и удерживайте кнопку **Меню** и Вы увидите **Save** (Сохранить). С помощью кнопок **Влево/Вправо** выберите 20 радиостанций и нажмите кнопку **Меню**, чтобы запомнить определенные частоты радиостанций на определенных каналах.

### Запись с FM-радиостанций

Нажмите и удерживайте кнопку **A-B/EQ**, чтобы начать запись. Нажмите кнопку **A-B/EQ**, чтобы сохранить запись и возвратиться в режим радио. Прослушивание записанного файла возможно в режиме Music (Музыка).

### Удаление FM канала

Нажмите и удерживайте кнопку **Меню**.  
Для выхода с режима FM, нажмите кнопку **Меню**.

## СИСТЕМНЫЕ НАСТРОЙКИ

---

### Подменю Setup (Настройки)

В главном меню выберите Setup (Настройки). С помощью кнопок "+ / -", вы можете выбирать между настройками. Нажмите кнопку **Меню** и Вы сможете следующее:

<b>PlayMode (Воспроизведение)</b>	Установите режим повтора воспроизведения музыки
<b>EQ (Эквалайзер)</b>	Установите эквалайзер воспроизведения музыки
<b>Contrast (Контрастность)</b>	Установите контрастность ЖК дисплея
<b>Display (Подсветка)</b>	Установите время, после которого будет автоматически отключаться подсветка дисплея
<b>Brightness (Яркость)</b>	Установите яркость ЖК дисплея
<b>Power (Автовыкл.)</b>	Установите время отключения питания плеера в режиме ожидания
<b>Record Settings (Установки записи)</b>	Установите уровень записи для FM/Микрофона: Normal (Нормальный), Middle (Средний), High (Высокий)
<b>LRC (Лирика Песни)</b>	Установите режим одно временного отображения слов песни
<b>Languages (Язык)</b>	Установите язык меню дисплея
<b>About (Справка)</b>	Показывает информацию о программном обеспечении, внутренней и внешней памяти
<b>Exit (Выход)</b>	Выход в главное меню

## НАСТРОЙКА ЭКВАЛАЙЗЕРА

---

1. Нажмите и удерживайте кнопку **A-B/EQ**, во время воспроизведения музыки.
2. Вы также можете перейти с главного меню в **Setup (Настройки) >EQ (Эквалайзер)**.
3. Выберите необходимый эквалайзер **Normal (Обычный)**, **Rock (Рок)**, **Pop (Поп)**, **Classical Классика**, **Jazz (Джаз)**, **Bass (Бас)**.

## НАСТРОЙКА РЕЖИМА ПОВТОРА

---

1. Нажмите кнопку **A-B/EQ**, во время воспроизведения музыки.

2. Вы также можете перейти с главного меню в **Setup (Настройки) > PlayMode (Воспроизведение)**. Ниже приведены описания.  
**Normal (Обычный)**: Все музыкальные файлы будут последовательно воспроизведены один раз.  
**Repeat One (Повтор Трека)**: Неоднократное воспроизведение текущего файла.  
**Repeat All (Повтор Всех)**: Все музыкальные файлы будут воспроизводиться последовательно и непрерывно  
**Shuffle Repeat (Произв. Повтор)**: Все записи текущей папки будут воспроизводиться наугад и непрерывно  
**Preview (Ознакомление)**: Все записи текущей папки будут последовательно воспроизведены один раз в течение 10 секунд каждая.

## НАСТРОЙКА ПАПКИ

---

Вы можете настроить разные имена папок плеера. Соедините плеер с USB портом компьютера и создайте папку вручную.

1. В главном меню выберите Navigator (Навигация).
2. Вы увидите **a:/(Internal Memory)** и **b:/(SD/MMC)**.
3. Нажмите кнопку **Вправо**, чтобы открыть папку. Нажмите кнопку **Влево**, чтобы возвратиться на один порядок назад. С помощью кнопок **“+ / -“**, Вы можете выбирать между файлами. Нажмите кнопку **Меню**, чтобы воспроизвести файл.

## НАСТРОЙКА A-B ФРАГМЕНТА

---

1. Нажмите кнопку **A-B/EQ**, во время воспроизведения музыки, чтобы выбрать режим A-B фрагмент. Вы увидите A-, затем нажмите **A-B/EQ**, чтобы выбрать конечную точку. Фрагмент будет повторяться беспрерывно.
2. Нажмите кнопку **A-B/EQ** для выхода.

## ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ

---

1. В главном меню выберите **Photo (Фото)**. Вы перейдете в режим просмотра изображений (только изображения формата JPG/BMP).
2. С помощью кнопок **Влево/Вправо** Вы сможете просматривать разные файлы. Вы также можете просмотреть список файлов, нажав на кнопку **Меню**.
3. Чтобы возвратиться в главное меню, нажмите и удерживайте кнопку **Меню**.

## ПРОСМОТР ВИДЕОФАЙЛОВ

---

1. В главном меню выберите **Video (Видео)**. Вы перейдете в режим просмотра видео (только видео формата SMV).
2. С помощью кнопок **Влево/Вправо** Вы сможете просматривать разные файлы. Вы также можете просмотреть список файлов, нажав на кнопку **Меню**.
3. Чтобы возвратиться в главное меню, нажмите и удерживайте кнопку **Меню**.

## ПРОСМОТР ТЕКСТОВЫХ ФАЙЛОВ

---

1. В главном меню выберите **Ebook (Е-книга)**. Вы перейдете в режим чтения текстовых файлов.
2. С помощью кнопок **Влево/Вправо** Вы сможете просматривать разные файлы. Вы также можете просмотреть список файлов, нажав на кнопку **Меню**.
3. Чтобы возвратиться в главное меню, нажмите и удерживайте кнопку **Меню**.

## УДАЛЕНИЕ ФАЙЛОВ

---

1. В главном меню выберите **Recycle (Удаление)**. Вы перейдете в режим удаления файлов.
2. Вы увидите **a:/(Internal Memory)** и **b:/(SD/MMC)**.
3. Нажмите кнопку **Вправо**, чтобы открыть папку. Нажмите кнопку **Влево**, чтобы возвратиться на один порядок назад. С помощью кнопок **“+ / -“**, Вы можете выбирать между файлами.
4. Нажмите кнопку **Меню**, чтобы выделить файл, который Вы хотите удалить.

5. Нажмите кнопку **Воспр./Пауза**, чтобы удалить файл. Для подтверждения удаления файла появится диалоговое окошко **Yes/No**. Выберите один вариант Yes (Да) или No (Нет) и нажмите кнопку **Меню**.

## КОНВЕРТАЦИЯ ВИДЕОФАЙЛОВ В ФОРМАТ SMV

---

1. Загрузите в дисковод Вашего ПК компакт диск, содержащий файл **video2smv.exe**.
2. Щелкните на "...” в **Input File**, чтобы выбрать исходный аудио/видео файл для конвертации.
3. Щелкните на "...” в **Output File**, чтобы выбрать необходимую дорожку. Вы можете хранить файлы формата SMV на этой дорожке после полной конвертации.
4. Используйте разрешение 128x128 для лучшего изображения. Нажмите **Convert** (Преобразовать) для конвертации.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ПК

---

1. Подключите один конец USB кабеля к USB порту плеера, другой к USB порту на Вашем компьютере.
2. **Обратите внимание!** Если вы пользуетесь Windows® 98 Second Edition, Вы должны установить драйвера с установочного диска CD-ROM (опционный). Для пользователей Windows® Millenium/2000/XP - драйвера устанавливаются автоматически на Вашем компьютере.
3. У Вас есть возможность разместить данные плеера в **Мой компьютер** › **Съемный диск**
4. Двойным кликом Вы сможете открыть данный ярлык "**Съемный диск**" и работать с музыкальными файлами.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

---

### 1. Плеер не включается

- Проверьте, не сдвинут ли переключатель блокировки в направлении, указанном стрелкой. Может находиться в режиме блокирования
- Батарея полностью разряжена. Поставьте батарею на зарядку

### 2. Не работают кнопки

- Проверьте, не сдвинут ли переключатель блокировки в направлении, указанном стрелкой. Может находиться в режиме блокирования
- Проверьте, правильную ли кнопку Вы нажали, затем нажмите опять

### 3. Невозможно загрузить файл

- Проверьте, подсоединен ли кабель USB надлежащим образом, вновь подсоедините его
- Проверьте, есть ли свободное место в памяти

### 4. Воспроизведение не включается

- Проверьте, записаны ли файлы поддерживаемого формата в память
- Проверьте, не поврежден ли музыкальный файл
- Проверьте, достаточно ли оставшегося заряда аккумуляторной батареи

### 5. Пропали данные или файлы

- Проверьте, не отсоединился ли кабель USB во время передачи файлов или данных. В этом случае может произойти серьезное повреждение не только файлов/данных, но также и самого плеера. Вы должны быть очень осторожны, так как компания ORION не несет ответственности за потерю данных

### 6. Программное обеспечение не работает надлежащим образом

- Проверьте, соответствует ли ПК рекомендованным системным требованиям

### 7. Плеер не подключается к ПК

- Проверьте, установлен ли драйвер. Если нет, установите его

### 8. Не работает подсветка



- Проверьте заряд батареи

#### **9. Плеер горячий**

- Во время перезарядки батареи может выделяться тепло. Это не влияет на срок службы плеера или его функции

#### **10. Плеер полностью заряжен, но не включается**

- Установите плеер в исходное состояние, нажав отверстие RESET (Сброс) предметом с тонким концом, например, скрепкой

#### **11. Не работает плеер в режиме FM-радио**

- Проверьте, правильно ли подсоединены наушники к плееру и попробуйте еще раз

#### **12. Правильно ли установлена карта памяти SD/MMC**

Если карта памяти SD/MMC установлена правильно, то на ЖК-дисплее появится "Card Inserted" (Карта вставлена)

### **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Модели	MJ-105S, MJ-110S, MJ-1xxx
Объем встроенной памяти	MJ-105S: 512 MB; MJ-110S: 1GB
Емкость встроенной аккумуляторной батареи	450 мАч
Максимальная скорость передачи файлов	12 Мбайт
Музыкальный файл/Совместимость	MP3, WMA, WAV
Время воспроизведения	Музыка: 10часов; Видео: 6часов
Батарея	Литиево-ионный аккумулятор
Соотношение сигнал/шум	90 дБ
Диапазон воспроизводимых частот	20Гц – 20кГц
Выходная мощность на наушники	20 мВт
Принимаемые частоты в диапазоне FM	87.5 – 108 МГц (настройка до 20 станций)
USB	USB 2.0
Диапазон рабочей температуры	-5 до +35°C
Вес	40 гр с батареей
Габариты (В x Д x Ш)	16 x 67 x 38 мм

### **КОМПЛЕКТАЦИЯ**

- Плеер x 1
- Наушники x 1
- USB кабель x 1
- Инструкция по эксплуатации x 1
- Гарантийный талон x 1